

ДОГОВІР № 20/ДС-А-20301
щодо розміщення атракціонної техніки

м. Київ

14 червня 2022 року

Комунальне підприємство «Міський магазин» виконавчого органу Київради (Київської міської державної адміністрації), в особі виконуючого обов'язки директора Ситника Вадима Анатолійовича, який діє на підставі Статуту та розпорядження Київського міського голови від 30.05.2022 № 261 (далі – Сторона 1), з однієї сторони, та

фізична особа – підприємець Балабай Дмитро Анатолійович, який діє на підставі виписки Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань (далі – Сторона 2), з другої сторони (далі разом – Сторони),

керуючись розпорядженням виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 26 грудня 2018 року № 2358 «Про адресний перелік місць розміщення атракціонів у місті Києві», адресним переліком місць розміщення атракціонів у місті Києві на 2022 рік, затвердженим першим заступником голови Київської міської державної адміністрації Олексієм Кулебою,

на підставі протоколу електронних торгів, проведених на електронному майданчику Системи ProZorro.Продажі, від 06 червня 2022 року № UA-PS-2022-05-21-000016-3, уклали цей договір щодо розміщення атракціонної техніки (далі – Договір) про наступне:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. На умовах та в порядку, визначених цим Договором, Сторона 1 надає Стороні 2 за плату послуги з облаштування атракціонної техніки у місці за адресою: вул. Теодора Драйзера, 17-а (парк «Деснянський» біля стели), Деснянський район, м. Київ (далі – Місце).

1.2. Послуги з облаштування атракціонної техніки (далі – Послуги) включають надання Стороною 1 Стороні 2 можливості розміщення атракціонів у Місці, визначеному в п. 1.1 Договору.

1.3. Атракціонна техніка, зазначена в пункті 1.1 цього Договору, повинна відповідати наступним характеристикам:

1.3.1. Тип атракціонів: *(згідно пункту 1.2. Правил будови і безпечної експлуатації атракціонної техніки)*.

1.3.2. Загальна площа: 20 кв. м.

1.3.3. Атракціони повинні мати належний естетичний вигляд, архітектурно вписуватись в навколишнє середовище, відповідати вимогам нормативних документів щодо санітарії, охорони праці, техніки безпеки.

1.3.4. Режим роботи атракціонів: з 08.00 до 21.00.

1.3.5. Термін розміщення атракціонної техніки з «14» червня 2022 року по 31 грудня 2022 року.

Термін розміщення атракціонної техніки може бути змінено у зв'язку з прийняттям Київською міською радою регуляторного акту щодо порядку розміщення атракціонної техніки у місті Києві.

1.4. Сторона 2 використовує Місце виключно для розміщення атракціонної техніки, що відповідає характеристикам, зазначеним у пункті 1.2 цього Договору.

2. ЦІНА ДОГОВОРУ

2.1. Загальна вартість Послуг згідно з цим Договором складає суму в розмірі: 23 000,00 (двадцять три тисячі гривень 00 коп.), в тому числі ПДВ 3 833,33 (три тисячі вісімсот тридцять три гривні 00 коп.).

2.2. Загальна вартість Послуг, у випадку, якщо її розмір не перевищує суму у розмірі 50 000,00 грн (п'ятдесяти тисяч гривень 00 коп.), сплачується Стороною 2 на рахунок Сторони 1 у повному розмірі в строк до 05 (п'яти) робочих днів з дня підписання Сторонами цього Договору.

2.3. Загальна вартість Послуг, у випадку, якщо її розмір перевищує суму у розмірі 50 000,00 грн (п'ятдесяти тисяч гривень 00 коп.), сплачується Стороною 2 на рахунок Сторони 1 у наступному порядку:

2.3.1. Перший платіж у розмірі 50 % (п'ятдесяти відсотків) від загальної вартості Послуг сплачується Стороною 2 на рахунок Сторони 1 в строк до 05 (п'яти) робочих днів з дня підписання Сторонами цього Договору.

2.3.2. Другий платіж у розмірі, що залишився після сплати першого платежу, сплачується Стороною 2 на рахунок Сторони 1 в термін до 25 липня 2022 року включно.

3. УМОВИ ВИКОНАННЯ ДОГОВОРУ

3.1. Сторони в строк до 05 (п'яти) робочих днів з дати укладення Договору підписують акт обстеження Місця на підтвердження того, що воно є вільним і що Сторона 2 може у ньому розмістити атракціонну техніку.

3.2. Розміщення атракціонної техніки (монтаж, демонтаж), що відноситься до категорії підвищеної небезпеки, у Місці, визначеному п. 1.1 Договору здійснюється Стороною 2 самостійно з дотриманням вимог чинного законодавства України виключно на підставі укладеного договору з організацією, що отримала дозвіл органу нагляду за охороною праці (Держпраці) на виконання робіт з монтажу (демонтажу) і налагодження атракціонів.

3.3. Розміщення атракціонної техніки (монтаж, демонтаж), що не відноситься до категорії підвищеної небезпеки, у Місці, визначеному п. 1.1 Договору здійснюється Стороною 2 самостійно з дотриманням вимог чинного законодавства України технічними службами власника атракціонної техніки із залученням, за необхідності, інших організацій.

3.4. Сторона 2 забезпечує наявність у неї необхідних експлуатаційних документів (акт допуску до експлуатації, паспортів, настанов з експлуатації, інструкцій монтажу, пуску, регулювання та обкатки, а також іншої

документації, передбаченої технічними умовами), сертифікатів відповідності на атракціони.

3.5. Монтаж (демонтаж) і (або) налагодження атракціонів, їх технічний огляд, експлуатація здійснюється Стороною 2 відповідно до вимог настанов з експлуатації атракціонів, має відповідати санітарним, протипожежним нормам, правилам благоустрою, Правилам будови і безпечної експлуатації атракціонної техніки, затвердженим наказом Міністерства України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків чорнобильської катастрофи від 01.03.2006 № 110, зареєстрованим в Міністерстві юстиції України від 07.04.2006 за № 405/12279, Порядку видачі дозволів на виконання робіт підвищеної небезпеки та на експлуатацію (застосування) машин, механізмів, устаткування підвищеної небезпеки, затвердженою постановою Кабінету Міністрів України від 26.10.2011 №1107, Правил благоустрою міста Києва, затверджених рішенням Київської міської ради від 25 грудня 2008 року №1051/1051, іншим вимогам чинного законодавства України.

3.6. Сторона 2 забезпечує утримання атракціонів в справному стані та безпечну експлуатацію шляхом організації належного обслуговування, технічного огляду та ремонту власними силами або укладає договір із спеціалізованою організацією на виконання зазначених робіт.

3.7. Сторона 2 забезпечує прибирання сміття та вивезення твердих побутових відходів з Місця, для чого самостійно укладає з балансоутримувачем території розташування Місця або з іншим суб'єктом господарювання (у випадку письмової відмови балансоутримувача) відповідні договори.

3.8. Сторона 2 самостійно укладає з балансоутримувачем території розташування Місця договір з виконання робіт по відновленню порушеного благоустрою.

3.9. Сторона 2 визначає працівників, відповідальних за безпечну експлуатацію атракціонів і за утримання атракціонів у справному стані, забезпечує проходження ними навчання та перевірки знань з питань охорони праці та цивільного захисту у сфері техногенної безпеки, інструктажу, стажування тощо, а також визначає відповідальну особу за порушення благоустрою при встановленні пересувних атракціонів.

3.10. Сторона 2 в строк до 05 (п'яти) робочих днів після закінчення кожного місяця протягом строку дії цього Договору зобов'язана за адресою: вул. Пушкінська, 32 А, м. Київ, 01004 підписувати складені Стороною 1 акти наданих послуг з облаштування атракціонів у Місці (далі – Акти, Акт) або, у випадку відмови від підписання Акту, вказати про це в Акті.

3.11. У випадку, якщо Сторона 2 не з'явилась у строки та за адресою, визначеними пунктом 3.8 цього Договору, для підписання чи відмови від підписання Акту, Сторони трактують це як прийняття Стороною 2 своєчасно, якісно та в повному обсязі наданих послуг з облаштування атракціонів у Місці та згоду Сторони 2 зі своїми зобов'язаннями по оплаті наданих Послуг. В цьому випадку не підписаний Стороною 2 Акт породжує такі ж права і обов'язки для Сторін як і підписаний.

4. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

4.1. Сторона 1 має право:

4.1.1. Вимагати від Сторони 2 своєчасної та в повному обсязі оплати за Послуги шляхом перерахування коштів на поточний рахунок Сторони 1, зазначений у Договорі, в порядку, передбаченому цим Договором.

4.1.2. Проводити необхідний огляд Місця або розміщеної атракціонної техніки; перевірку виконання Стороною 2 умов цього Договору; дотримання вимог чинного законодавства України.

4.1.3. На відшкодування Стороною 2 збитків, завданих нею в результаті невиконання чи неналежного виконання своїх зобов'язань за цим Договором.

4.1.4. Без отримання згоди Сторони 2 поширювати в засобах масової інформації, а також надавати органам державної влади та місцевого самоврядування інформацію про порушення Стороною 2 умов цього Договору.

4.1.5. Достроково в односторонньому порядку розірвати Договір у разі невиконання чи неналежного виконання Стороною 2 своїх зобов'язань за Договором, письмово повідомивши про це Сторону 2 за 05 (п'ять) календарних днів до дати такого розірвання.

4.1.6. Достроково в односторонньому порядку розірвати Договір у разі отримання від органу нагляду за охороною праці (Держпраці) повідомлення про порушення Стороною 2 вимог охорони праці або наявності ризику виникнення нещасного випадку під час експлуатації атракціонної техніки, загрози здоров'ю або життю людей та/або заподіяння шкоди (майнової чи немайнової) третім особам під час провадження Стороною 2 підприємницької діяльності шляхом використання атракціонної техніки.

Сторона 1 ініціює розірвання Договору за десять календарних днів до дати такого розірвання шляхом направлення письмового повідомлення іншій стороні. Строк вираховується з моменту отримання такого повідомлення Стороною 2. Якщо протягом 10 днів з моменту отримання такого повідомлення Стороною 2 не буде підписано Додаткову угоду про розірвання, то Договір вважатиметься розірваним автоматично на одинадцятий день з моменту отримання такого повідомлення Стороною 2.

У випадку дострокового розірвання Договору плата за облаштування Місць, сплачена відповідно до п. 2.1. Договору повертається пропорційно до кількості невикористаних днів по облаштуванню Місць до закінчення строку дії Договору. Повернення коштів здійснюється лише на підставі письмової заяви Сторони 2 з вказівкою актуальних банківських реквізитів та у випадку подання такої письмової заяви не пізніше 30 (тридцяти) календарних днів з моменту дострокового розірвання Договору.

4.1.7. Достроково в односторонньому порядку розірвати Договір у разі прийняття Київською міською радою регуляторного акту щодо порядку розміщення атракціонної техніки у місті Києві. Процедура розірвання в такому випадку повністю аналогічна процедурі розірвання, передбаченій у підпункті 4.1.6. Договору

4.1.8. У випадках, передбачених цим Договором, в односторонньому порядку в повному обсязі відмовитися від Договору, письмово повідомивши про це Сторону 2 в строк до 01 (одного) календарного дня до дати розірвання Договору.

4.2. Сторона 1 зобов'язана:

4.2.1. Забезпечити Стороні 2 можливість розміщення атракціонної техніки у Місці на підставі укладеного з Стороною 1 Договору.

4.3. Сторона 2 має право:

4.3.1. Передавати свої зобов'язання за цим Договором та надавати Місце для використання іншій особі виключно за наявності попередньої письмової згоди Сторони 1.

4.3.2. У разі невиконання або неналежного виконання Стороною 1 умов цього Договору, достроково розірвати цей Договір в порядку, передбаченому чинним законодавством України.

4.4. Сторона 2 зобов'язана:

4.4.1. Розмістити у Місці, визначеному в п. 1.1. Договору атракціонну техніку, що відповідає вимогам пунктів 1.3, 3.2-3.4 Договору.

4.4.2. Експлуатувати атракціонну техніку виключно після отримання документів, передбачених чинним законодавством України.

4.4.3. Перед початком експлуатації надати Стороні 1 завірнені копії документів, передбачених Правилам будови і безпечної експлуатації атракціонної техніки, затвердженим наказом Міністерства України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків чорнобильської катастрофи від 01.03.2006 № 110, зареєстрованим в Міністерстві юстиції України від 07.04.2006 за № 405/12279, Порядку видачі дозволів на виконання робіт підвищеної небезпеки та на експлуатацію (застосування) машин, механізмів, устаткування підвищеної небезпеки, затвердженою постановою Кабінету Міністрів України від 26.10.2011 №1107.

4.4.3. Не розміщувати біля атракціонної техніки рекламні конструкції.

4.4.4. Розмістити на видному місці наступну інформацію: свідоцтво про державну реєстрацію суб'єкта господарювання, витяг або виписку з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, адресу і номер телефону суб'єкта господарювання, прізвище, ім'я та по батькові працівника, який здійснює експлуатацію атракціонної техніки, режим роботи; інформацію про технічний огляд та експертне обстеження уповноваженої організації атракціонної техніки; інформацію про навчання з охорони праці працівників; алгоритм дій в разі виникнення надзвичайної ситуації, аварійної зупинки атракціону, аптечку, вогнегасник.

4.4.5. Сплачувати своєчасно та в повному обсязі за Послуги шляхом перерахування коштів на поточний рахунок Сторони 1, зазначений у Договорі, в порядку, передбаченому цим Договором.

4.4.6. Надавати на вимогу працівників Сторони 1, уповноважених осіб компетентних органів всю необхідну інформацію для перевірки вказаними

особами дотримання Стороною 2 умов цього Договору та вимог чинного законодавства України.

4.4.7. Самостійно укласти з відповідним постачальником послуг договір з метою підключення атракціонної техніки до електромережі, договір з виконання робіт по відновленню порушеного благоустрою, своєчасно здійснювати оплату наданих послуг.

4.4.8. Утримувати Місце та атракціонну техніку в належному санітарному стані.

4.4.9. Не змінювати тип, загальну площу атракціонної техніки, що визначені пунктом 1.2 цього Договору.

4.4.10. Проводити підприємницьку діяльність шляхом використання атракціонної техніки відповідно до встановленого Договором режиму роботи атракціонів.

4.4.11. Не встановлювати атракціонну техніку на газонах, клумбах тощо, не здійснювати пошкоджень зелених насаджень.

4.4.12. Не засмічувати водні об'єкти та не забруднювати водні ресурси.

4.4.13. Встановити сміттєзбірники, урни для збирання відходів та сміття.

4.4.14. Забезпечити під час провадження господарської діяльності шляхом використання атракціонної техніки дотримання у Місці вимог чинного законодавства України щодо заборони куріння тютюнових виробів на робочих місцях та в громадських місцях (за винятком місць, спеціально для цього відведених).

4.4.15. Забезпечити, щоб працівники кваліфіковано діяли при виникненні аварійних ситуацій, вміли надавати першу медичну допомогу потерпілим при нещасних випадках.

4.4.16. З метою відвернення і зменшення шкідливого впливу шуму та інших фізичних факторів на здоров'я населення здійснювати відповідні організаційні, господарські, технічні, технологічні та інші заходи з попередження перевищення рівнів шуму понад установлені санітарними нормами.

4.4.17. У випадку завдання Стороні 1 збитків, що стали наслідком невиконання чи неналежного виконання Стороною 2 зобов'язань за цим Договором, відшкодувати їх у повному обсязі Стороні 1.

4.4.18. Письмово повідомляти Сторону 1 про зміни статусу суб'єкта господарювання (припинення підприємницької діяльності фізичної особи – підприємця чи припинення, зміна керівництва юридичної особи), адрес, банківських реквізитів в строк до 05 (п'яти) робочих днів з дати настання таких змін.

4.4.19. Дотримуватися під час провадження діяльності шляхом використання атракціонної техніки вимог настанов з експлуатації атракціонів, техніки безпеки, санітарно-гігієнічних норм, правил пожежної безпеки та охорони праці, правил благоустрою, Правил будови і безпечної експлуатації атракціонної техніки, затвердженими наказом Міністерства України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків

чорнобильської катастрофи від 01.03.2006 № 110, зареєстрованими в Міністерстві юстиції України від 07.04.2006 за № 405/12279, інших вимог чинного законодавства України.

4.4.20. Здійснювати експлуатацію атракціонної техніки з дотриманням карантинних заходів щодо запобігання поширенню на території України гострої респіраторної хвороби COVID-19, спричиненої коронавірусом SARS-CoV-2, встановлених відповідними постановами Кабінету Міністрів України, актами Міністерства охорони здоров'я України, постанов Головного державного санітарного лікаря України, рішеннями постійної Комісії з питань техногенно-екологічної безпеки та надзвичайних ситуацій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації).

4.4.21. Здійснювати допуск до роботи працівників за умови наявності вдягнутих засобів індивідуального захисту: зокрема респіратора або захисної маски, в тому числі виготовлених самостійно, одноразових рукавичок.

4.4.22. Забезпечувати дотримання дистанції працівниками, які мають найбільший контакт із відвідувачами, на відстань як мінімум 1,5 метра, або встановити захисні екрани для захисту працівників.

4.4.23. Встановити на доступному місці диспенсери (дозатори) з антисептиками, забезпечити наявність одноразових серветок, рукавичок для відвідувачів.

5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

5.1. У разі порушення своїх зобов'язань за цим Договором Сторони несуть відповідальність, визначену чинним законодавством України. Порушенням зобов'язання є його невиконання або неналежне виконання, тобто виконання з порушенням умов, визначених цим Договором.

5.2. Відповідальність за технічний стан та зовнішній вигляд атракціонної техніки, порушення вимог техніки безпеки під час їх монтажу, експлуатації та демонтажу, безпеку відвідувачів, шкоду, завдану життю та (або) здоров'ю, та (або) майну відвідувачів атракціонів, працівників Сторони 2, третіх осіб, дотримання санітарно-гігієнічних норм, правил пожежної безпеки, інших вимог чинного законодавства України несе Сторона 2.

5.3. Шкода, завдана при монтажу, експлуатації, демонтажу атракціонної техніки внаслідок порушення Стороною 2 вимог чинного законодавства України, підлягає компенсації нею в повному обсязі в установленому законодавством порядку.

5.4. Відповідальність за стан охорони праці під час монтажу, експлуатації та демонтажу атракціонної техніки, забезпечення цивільного захисту у сфері техногенної безпеки в місцях атракціонів покладається безпосередньо на Сторону 2, в особі її керівника.

5.5. За несвоєчасну сплату за Послуги Сторона 2 сплачує на вимогу Сторони 1 пеню в розмірі подвійної облікової ставки НБУ від простроченої суми за кожний день прострочення.

5.6. У випадку виявлення Стороною 1 встановлення Стороною 2 атракціонної техніки не у Місці, визначеному в пункті 1.1 цього Договору, та (або) невідповідності атракціонів типу та (або) загальній площі, що визначені пунктом 1.2 цього Договору, Сторона 2 сплачує на вимогу Стороні 1 штраф у розмірі 50 (п'ятдесяти) відсотків від загальної вартості Послуг та відшкодовує завдані Стороні 1 збитки.

5.7. Сплата штрафних санкцій за невиконання або неналежне виконання господарського зобов'язання не звільняє Сторону від виконання зобов'язання в натурі.

5.8. У випадку порушення Стороною 2 умов цього Договору Сторона 1 може застосувати до Сторони 2 оперативно-господарську санкцію у вигляді відмови від встановлення на майбутнє господарських відносин із Стороною 2.

5.9. Застосування Сторонами штрафних та (або) оперативно-господарських санкцій, передбачених цим Договором є їх правом, а не обов'язком.

5.10. У випадку порушення однією із Сторін вимог законодавства України про захист персональних даних, інша Сторона не несе відповідальності за таке порушення.

5.11. Закінчення строку дії Договору не звільняє Сторони від відповідальності за його порушення, що мало місце під час дії Договору.

6. УМОВИ ЗМІНИ ТА РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

6.1. Зміни та доповнення до цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін шляхом укладення додаткової угоди до Договору в порядку, визначеному чинним законодавством України.

6.2. Цей Договір може бути розірваний за взаємною згодою Сторін шляхом укладення відповідної додаткової угоди до Договору.

6.3. У разі невиконання або неналежного виконання Стороною 2 умов цього Договору, Сторона 1 може достроково в односторонньому порядку розірвати цей Договір, письмово повідомивши про це Сторону 2 в строк, не менше ніж за 05 (п'ять) календарних днів до дати розірвання Договору.

6.4. У разі невиконання або неналежного виконання Стороною 1 умов цього Договору, Сторона 2 може достроково розірвати цей Договір в порядку, передбаченому чинним законодавством України.

6.5. Сторона 1 має право в односторонньому порядку в повному обсязі відмовитися від Договору, письмово повідомивши про це Сторону 2 в строк до 01 (одного) календарного дня до дати розірвання Договору, у наступних випадках:

6.5.1. Встановлення Стороною 1 факту надання Стороною 2 недостовірних відомостей в документах, що подавались для участі в торгах;

6.5.2. Створення загрози здоров'ю або життю людей та/або заподіяння шкоди (майнової чи немайнової) третім особам під час провадження Стороною 2 підприємницької діяльності шляхом використання атракціонної техніки у Місці, що підтверджується відповідними документами, складеними у встановленому порядку уповноваженими на це органами;

6.5.3. Отримання від органу нагляду за охороною праці (Держпраці) повідомлення про порушення Стороною 2 вимог охорони праці або наявності ризику виникнення нещасного випадку під час експлуатації атракціонної техніки,

6.5.4. Передачі Стороною 2 своїх зобов'язань за цим Договором та надання Місця для використання іншій особі без отримання попередньої письмової згоди Сторони 1;

6.5.5. У разі виявлення Стороною 1 встановлення атракціонів не у визначеному цим Договором Місці, та (або) з порушенням вимог пунктів 1.2 та (або) 1.4, та (або) з порушенням вимог чинного законодавства України.

6.5.6. Прийняттям Київською міською радою регуляторного акту щодо порядку розміщення атракціонної техніки у місті Києві.

6.6. У разі односторонньої відмови Сторони 2 від Договору у повному обсязі, договір є розірваним.

6.7. У випадках, передбачених пунктами 6.3, 6.5 Договору, Договір вважається розірваним з дати, вказаної у письмовому повідомленні.

6.8. У випадку розірвання Договору, атракціони підлягають демонтажу з Місця за рахунок Сторони 2 в строк до 02 (двох) календарних днів з дати розірвання Договору.

6.9. У випадку розірвання Договору кошти, сплачені Стороною 2 за цим Договором, не повертаються.

7. ВІДНОВЛЕННЯ МІСЦЯ ТА УМОВИ ЙОГО ЗВІЛЬНЕННЯ

7.1. У разі розірвання або закінчення строку дії цього Договору, Сторона 2 зобов'язана залишити Місце у стані не гіршому, ніж той в якому перебувало Місце на момент укладення цього Договору, з урахуванням здійсненого Стороною 2 благоустрою, елементи якого неможливо відокремити від Місця без заподіяння йому шкоди.

7.2. Сторона 2 має право залишити за собою встановлені нею за власний рахунок елементи благоустрою Місця, якщо вони можуть бути відокремлені від Місця без заподіяння йому шкоди.

7.3. Елементи благоустрою Місця, встановлені (здійснені) Стороною 2 за власний рахунок та які неможливо відокремити від Місця без заподіяння йому шкоди, залишаються у комунальній власності територіальної громади міста Києва. Вартість таких елементів компенсації не підлягає.

8. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

8.1. Всі спори та розбіжності, що виникають між Сторонами у зв'язку з виконанням умов цього Договору, вирішуються шляхом переговорів або в судовому порядку відповідно до чинного законодавства України.

9. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ

9.1. Сторони звільняються від відповідальності за повне або часткове невиконання зобов'язань за цим Договором, якщо воно стало наслідком дії

обставин непереборної сили, а саме: пожежа, повінь, землетрус, війна, аварії мереж електроенергії або газопроводів тощо, що робить неможливим виконання Сторонами своїх зобов'язань за цим Договором та не залежить від їх волі.

9.2. Кожна із Сторін зобов'язана негайно повідомити іншу Сторону про дію вказаних обставин непереборної сили, що мало наслідком невиконання або неналежне виконання її зобов'язань за цим Договором, з наданням у строк до 10 (десяти) робочих днів належних доказів наявності вищевказаних обставин та їх тривалості.

9.3. Належним доказом наявності дії обставин непереборної сили та їх тривалості є виданий та відповідним чином оформлений документ Торгово-промислової палати України або відповідно до чинного законодавства інших компетентних органів.

9.4. Якщо строк дії таких обставин перевищує 01 (один) календарний місяць, то Сторони зобов'язуються вирішити питання щодо доцільності подальшого виконання своїх зобов'язань за цим Договором шляхом проведення переговорів і підписання відповідних змін до цього Договору.

10. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ ТА ІНШІ УМОВИ

10.1. Цей Договір набирає чинності з моменту підписання його Сторонами та діє до 31 грудня 2022 року включно. Договір може бути продовжений за взаємною згодою Сторін.

10.2. Термін дії договору, зазначений п.п. 1.3.5., 10.1. може бути змінено у зв'язку з прийняттям Київською міською радою регуляторного акту щодо порядку розміщення атракціонної техніки у місті Києві.

10.3. Всі зміни та доповнення до цього Договору є його невід'ємними частинами та мають юридичну силу, якщо вони викладені у письмовій формі та підписані уповноваженими представниками Сторін.

10.4. При укладанні цього Договору, а також на виконання його умов Сторони передають одна одній персональні дані своїх представників або інших осіб – суб'єктів персональних даних. Сторони зобов'язуються забезпечити охорону таких персональних даних відповідно до вимог чинного законодавства України.

10.5. Сторона, що отримала персональні дані суб'єкта персональних даних відповідно до умов цього Договору використовує такі персональні дані виключно з метою виконання цього Договору та не включає їх у власні бази даних без отримання відповідної згоди від суб'єкта персональних даних (якщо інше не передбачено самою згодою суб'єкта персональних даних).

10.6. Сторони вживають всіх необхідних організаційних та технічних заходів для належного захисту отриманих персональних даних від несанкціонованого доступу або обробки.

10.7. Про всі зміни статусу суб'єкта господарювання (припинення підприємницької діяльності фізичної особи – підприємця чи припинення, зміна керівництва юридичної особи), адрес, банківських реквізитів Сторони

зобов'язані письмово повідомляти одна одну в строк до 05 (п'яти) робочих днів з дати настання таких змін.

10.8. Підписанням цього Договору Сторона 2 підтверджує, що їй відомі вимоги чинного законодавства України, що регулюють діяльність суб'єктів господарювання шляхом використання атракціонів.

10.9. Цей Договір складений при повному розумінні Сторонами його змісту та термінології українською мовою, в двох автентичних примірниках, що мають однакову юридичну силу – по одному примірнику для кожної із Сторін.

11. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

11.1. Додатком до цього Договору, що є його невід'ємною частиною є схематичний план розташування місця розміщення атракціонів.

12. АДРЕСИ ТА РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Сторона 1

**Комунальне підприємство
«Міський магазин» виконавчого
органу Київради (Київської міської
державної адміністрації)**

Юридична адреса:

вул. Басейна, 1/2-А, м. Київ, 01004

в АТ КБ «Приватбанк»

р/р UA283052990000026004000114315

ЄДРПОУ 36927573

(044) 235 03 29

magazine.kp@ukr.net

Виконувач обов'язків директора

В. Ситник

М. П.



Сторона 2

**Фізична особа – підприємець
Балабай Дмитро Анатолійович**

Юридична адреса:

вул. Марини Цвєтаєвої, 16-А, кв. 4

м. Київ, 02232

р/р UA543007110000026006052669357

в АТ КБ «Приватбанк»

ЄДРПОУ 3030312919

Фізична особа – підприємець

Д. Балабай

М. П.

Handwritten notes and signatures at the bottom left of the page.

Додаток
до договору № 20/ДС-А-20301
щодо розміщення атракціонної
техніки
від 14 червня 2022 року

Схематичний план
розташування місця розміщення атракціонної техніки № ДС-А-20301



Сторона 1:
**Комунальне підприємство
«Міський магазин» виконавчого
органу Київради (Київської
міської державної адміністрації)**

Виконувач обов'язків директора



М. П.

В. Ситник

Сторона 2:
**Фізична особа – підприємець
Балабай Дмитро Анатолійович**

Фізична особа – підприємець

Д. Балабай

М. П.